

Katalog Surround-Sound



jazz+

EFAPEL präsentiert
das **neue**
Surround Sound System



inhalt

mec21	6
SOLO	7
steuerungen 230 V ~	7
ORQUESTRA	7
zentrale 12 V $\equiv$	7
steuerungen 12 V $\equiv$	7
ausführungen	8
 mecQ45	 10
SOLO	11
steuerungen 230 V ~	11
ORQUESTRA	11
zentrale 12 V $\equiv$	11
steuerungen 12 V $\equiv$	11
zubehör	11
ausführungen	12
 zubehör	 15
lautsprechern	15
netzteile	16
verstärker	16
technische informationen	17

jazz+



Das neue EFAPEL Surround Sound System wurde entwickelt, **um in verschiedenen Umgebungen**, von Wohnräumen bis hin zu Gewerbe-, Dienstleistungs- und Hospitality-Bereichen, **ein umfassendes und hochwertiges Klangerlebnis zu bieten**.

Mit der Fähigkeit, sich in die **mec21** und **mecQ45** Systeme zu integrieren, einem eleganten Design und fortschrittlichen Funktionen, zielt das **Jazz+** darauf ab, jeden Raum in eine Bühne der Harmonie und des akustischen Komforts zu verwandeln.

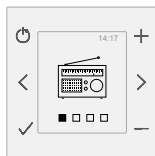


+ SOLO

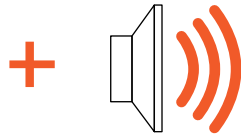
Einfache Installation
und Stand-Alone

230 V~

Die Jazz+ **Solo**-Lösung ermöglicht eine schnelle und einfache Installation, ohne dass eine spezielle Zentraleinheit oder Stromversorgung benötigt wird. Mit nur einer Fernbedienung und Lautsprechern können Sie Ihre Lieblingsmusik über Bluetooth genießen oder FM-Radiosender empfangen.



Steuergerät

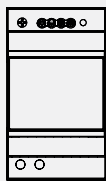


+ ORQUESTRA

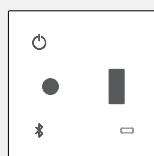
Gross und
Einzelrauminstallation

12 V---

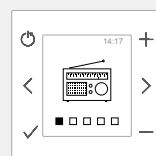
Für ein umfassenderes, durchdachteres und anspruchsvolleres Klangerlebnis präsentieren wir das Jazz+ **Orchestra**. Diese Lösung ist ideal für Geschäftsräume, das Gastgewerbe und strukturierte Wohnumgebungen. Sie erfordert eine dedizierte Zentraleinheit und Stromversorgung, die die Verbreitung verschiedener Klangquellen im gesamten Raum ermöglicht.



Netzteil

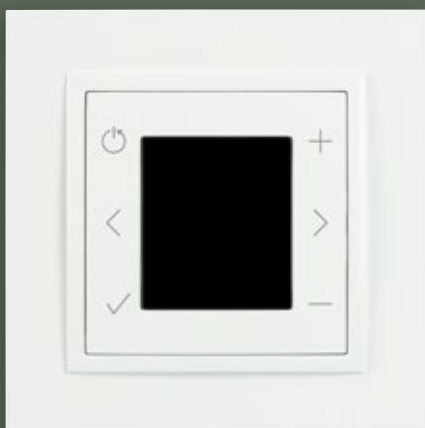


Zentrale



Steuerung





LOGUS90
Steuergerät FM mit Display und Bluetooth



APOLO5000
Steuergerät FM

SOLO

steuerungen	ref.-nr.	abdeckungen	ref.-nr.	farbe
 Steuergerät FM und Bluetooth 230 V~ Mit FM-Empfänger ausgestattet Bluetooth kompatibel Mono und/oder Stereo Versorgung: 100 - 240 V ~ Impedanz: 2 Ausgänge zu 8 Ω jede Ausgangsleistung: 2 W	75201	 Zentralstück für FM-Steuergerät mit Display	90855 T	BR MF GE PE AL IS PM DU
		 Zentralstück für FM-Steuergerät	50855 T	BR MF BM PM PR GR PL CH
 Steuergerät FM 230 V~ Mit FM-Empfänger ausgestattet Mono und/oder Stereo Versorgung: 100 - 240 V ~ Impedanz: 2 Ausgänge zu 8 Ω jede Ausgangsleistung: 2 W	75200	 Zentralstück für FM-Steuergerät	90854 T	BR MF GE PE AL IS PM DU
		 Zentralstück für FM-Steuergerät	50854 T	BR MF BM PM PR GR PL CH

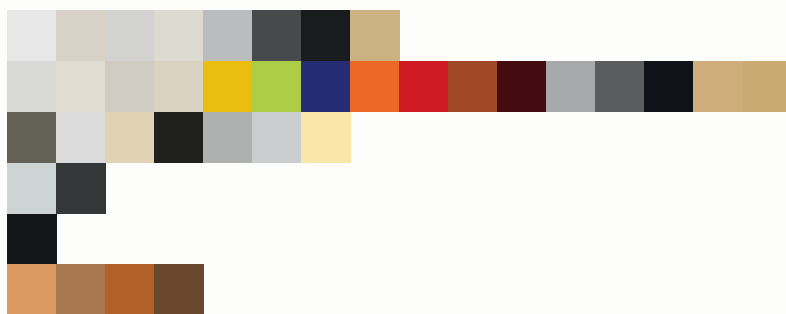
ORQUESTRA

zentrale	ref.-nr.	abdeckungen	ref.-nr.	farbe
 Zentrale mit USB, Bluetooth und Jack 3,5 mm 12 V ~ Ermöglicht den Eingang und die Verteilung von 1 externen Versorgung vom Typ Klinke 3,5 mm, USB oder Bluetooth Verteilt den Ton auf bis zu 8 Steuergeräte.	75211	 Zentralstück für Zentrale mit USB, Bluetooth und Jack 3,5 mm	90856 T	BR MF GE PE AL IS PM DU
		 Zentralstück für Zentrale mit USB, Bluetooth und Jack 3,5 mm	50856 T	BR MF BM PM PR GR PL CH
steuerungen	ref.-nr.	abdeckungen	ref.-nr.	farbe
 Steuergerät FM und Bluetooth 12 V ~ Mit FM-Empfänger ausgestattet Bluetooth kompatibel Versorgung: 12 V ~ Impedanz: 2 Ausgänge zu 8 Ω jede Ausgangsleistung: 2 W	75221	 Zentralstück für FM-Steuergerät mit Display	90855 T	BR MF GE PE AL IS PM DU
		 Zentralstück für FM-Steuergerät mit Display	50855 T	BR MF BM PM PR GR PL CH
 Steuergerät FM 12 V ~ Mit FM-Empfänger ausgestattet Versorgung: 12 V ~ Impedanz: 2 Ausgänge zu 8 Ω jede Ausgangsleistung: 2 W	75220	 Zentralstück für FM-Steuergerät mit Display	90855 T	BR MF GE PE AL IS PM DU
		 Zentralstück für FM-Steuergerät mit Display	50855 T	BR MF BM PM PR GR PL CH

ORQUESTRA: siehe Netzteil auf der Seite 16.

T - Wippe, Zentralstück oder Rahmen | BR - Weiß; MF - Elfenbein; GE - Eis; PE - Perlbeige; AL - Alumin; IS - Grau; PM - Mattschwarz; DU - Golden; BM - Mattweiß; PR - Silber; GR - Graphit; PL - Platin; CH - Champagner.

ausführungen



LOGUS90



standard / aquarella

ref.-nr.

BR Weiß	90910 TBR
MF Elfenbein	90910 TMF
GE Eis	90910 TGE
PE Perlbeige	90910 TPE
AL Alumin	90910 TAL
IS Grau	90910 TIS
PM Mattschwarz	90910 TPM
DU Golden	90910 TDU



animato

ref.-nr.

BB Weiß / Weiß	90910 TBB
MM Elfenbein / Elfenbein	90910 TMM
EE Eis / Eis	90910 TEE
PP Perlbeige / Perlbeige	90910 TPP
RG Gelb / Eis	90910 TRG
DG Grün / Eis	90910 TDG
ZG Blau / Eis	90910 TZG
JG Orange / Eis	90910 TJG
VG Rot / Eis	90910 TVG
TS Ziegeirot / Grau	90910 TTS
BS Bordeaux / Grau	90910 TBS
AA Alumin / Alumin	90910 TAA
AS Alumin / Grau	90910 TAS
SS Grau / Grau	90910 TSS
PG Mattschwarz / Eis	90910 TPG
PA Mattschwarz / Alumin	90910 TPA
PS Mattschwarz / Grau	90910 TPS
RR Mattschwarz / Mattschwarz	90910 TRR
UG Golden / Eis	90910 TUG
DU Golden / Golden	90910 TUU



metallo

ref.-nr.

TP Titan / Perlbeige	90910 TTP
IA Edelstahl / Alumin	90910 TIA
OP Gold / Perlbeige	90910 TOP
QS Nickel / Grau	90910 TQS
US Aluminium / Grau	90910 TUS
RS Chrom / Grau	90910 TRS
OU Gold / Golden	90910 TOU

crystal

ref.-nr.

CG Kristall / Eis	90910 TCG
CP Kristall / Perlbeige	90910 TCP
CA Kristall / Alumin	90910 TCA
CS Kristall / Grau	90910 TCS
EG Kristall Schwarz / Eis	90910 TEG
EA Kristall Schwarz / Alumin	90910 TEA
ES Kristall Schwarz / Grau	90910 TES
EP Kristall Schwarz / Mattschwarz	90910 TEP

petra

ref.-nr.

GG Granit / Eis	90910 TGG
GP Granit / Perlbeige	90910 TGP
GA Granit / Alumin	90910 TGA
GS Granit / Grau	90910 TGS

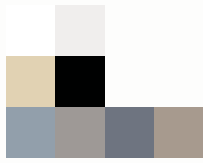
arbore

ref.-nr.

FA Buche / Perlbeige	90910 TFA
JP Kirschbaum / Perlbeige	90910 TJP
MS Mahagoni / Grau	90910 TMS
NA Nussbaum / Alumin	90910 TNA

*Für andere Rahmengrößen ändern Sie die Referenzen: **90920 T** (2-fach), **90930 T** (3-fach), **90940 T** (4-fach), **90950 T** (5-fach).

ausführungen



APOLO 5000

**standard**

ref.-nr.

BR Weiß50910 **TBR****MF** Elfenbein50910 **TMF****matt**

ref.-nr.

BM Mattweiß50910 **TBM****PM** Mattschwarz50910 **TPM****metallisch**

ref.-nr.

PR Silber50910 **TPR****PL** Platin50910 **TPL****GR** Graphit50910 **TGR****CH** Champagner50910 **TCH**

*Für andere Rahmengrößen ändern Sie die Referenzen: **50921 T** (2-fach horizontal), **50931 T** (3-fach horizontal), **50941 T** (4-fach horizontal), **50922 T** (2-fach vertikal), **50932 T** (3-fach vertikal), **50942 T** (4-fach vertikal),



SIZA
Steuergerät FM mit Display und Bluetooth



LATINA
Zentrale mit USB, Bluetooth und Jack 3,5 mm



SOLO

steuerungen

ref.-nr. farbe

**Steuergerät FM mit Display und Bluetooth 230 V~ - 2 Module**

Mit FM-Empfänger ausgestattet
Bluetooth kompatibel
Mono und/oder Stereo
Versorgung: 100 - 240 V~
Impedanz: 2 Ausgänge zu 8 Ω jede
Ausgangsleistung: 2 W

75401 S

BR
BM PM AL**Steuergerät FM 230 V~ - 2 Module**

Mit FM-Empfänger ausgestattet
Mono und/oder Stereo
Versorgung: 100 - 240 V~
Impedanz: 2 Ausgänge zu 8 Ω jede
Ausgangsleistung: 2 W

75400 S

BR
BM PM AL

ORQUESTRA

zentrale

ref.-nr. farbe

**Zentrale mit USB, Bluetooth und Jack 3,5 mm 12 V --- - 2 Module**

Ermöglicht den Eingang und die Verteilung von 1 externen Versorgung vom Typ Klinke 3,5 mm, USB oder Bluetooth Verteilt den Ton auf bis zu 8 Steuergeräte.

75411 S

BR
BM PM AL

steuerungen

**Steuergerät FM mit Display und Bluetooth 12 V --- - 2 Module**

Mit FM-Empfänger ausgestattet
Bluetooth kompatibel
Mono und/oder Stereo
Versorgung: 12 V ---
Impedanz: 2 Ausgänge zu 8 Ω jede
Ausgangsleistung: 2 W

75421 S

BR
BM PM AL**Steuergerät FM com Display 12 V --- - 2 Module**

Mit FM-Empfänger ausgestattet
Mono und/oder Stereo
Versorgung: 12 V ---
Impedanz: 2 Ausgänge zu 8 Ω jede
Ausgangsleistung: 2 W

75420 S

BR
BM PM AL

zubehör mecQ45

ref.-nr. farbe

**Zwischenrahmen Q45 für Unterputzgerät**
(Modellreihe Siza und Quadra)

45993

**Zwischenrahmen Q45 mit Krallen für Unterputzgerät**
(Modellreihe Siza und Quadra)

45994

**Zwischenrahmen LATINA für Unterputzgerät - 2 Module**

42993

—

**Zwischenrahmen LATINA mit Krallen für Unterputzgerät - 2 Module**

42994

**Box-Zwischenrahmen für bis zu 3 Module**

41994

ORQUESTRA: siehe Netzteil auf der Seite 16.

S - Vormontiert. | BR - Weiß; MF - Elfenbein; GE - Eis; PE - Perlbeige; AL - Alumin; IS - Grau; PM - Mattschwarz; DU - Golden; BM - Mattweiß; PR - Silber; GR - Graphit; PL - Platin; CH - Champagner.

ausführungen



SIZA

**standard**

ref.-nr.

BR Weiß**43910 TBR****mate**

ref.-nr.

BM Mattweiß**43910 TBM****AL** Alumin**43910 TAL****PM** Mattschwarz**43910 TPM**

*Für andere Rahmengrößen ändern Sie die Referenzen: **43920 T** (SIZA 2-fach), **43930 T** (SIZA 3-fach), **43940 T** (SIZA 4-fach).

ausführungen



QUADRA

**standard**

ref.-nr.

BR Weiß**45910 TBR****mate**

ref.-nr.

BM Mattweiß**45910 TBM****AL** Alumin**45910 TAL****PM** Mattschwarz**45910 TPM**

*Für andere Rahmengrößen ändern Sie die Referenzen: **45920 T** (2-fach), **45930 T** (3-fach), **45940 T** (4-fach).

ausführungen



LATINA

**standard**

ref.-nr.

ref.-nr.

BR Weiß42910 **TBR**41914 **TBR****aquarella**

ref.-nr.

ref.-nr.

BM Mattweiß42910 **TBM**41914 **TBM****AL** Alumin42910 **TAL**41914 **TAL****PM** Mattschwarz42910 **TPM**41914 **TPM****lyra**

ref.-nr.

ref.-nr.

CE Beige42910 **TCE**41914 **TCE****AZ** Blau42910 **TAZ**41914 **TAZ****AM** Gelb42910 **TAM**41914 **TAM****VR** Grün42910 **TVR**41914 **TVR****LR** Orange42910 **TLR**41914 **TLR****RJ** Rot42910 **TRJ**41914 **TRJ****ligna**

ref.-nr.

ref.-nr.

RO Eiche42910 **TRO**41914 **TRO****FA** Buche42910 **TFA**41914 **TFA****MG** Mahagoni42910 **TMG**41914 **TMG****WG** Wenge42910 **TWG**41914 **TWG**

*Für andere Rahmengrößen ändern Sie die Referenzen: **42920 T** (2-fach), **42930 T** (3-fach), **42940 T** (4-fach), **41916 T** (3 Module), **41917 T** (4 Module), **41918 T** (6 Module), **41926 T** (3+3 Module).

ausführungen



LATINA



metallum	ref.-nr.	ref.-nr.
LU Aluminium	42910 TLU	41914 TLU
RB Bordeaux	42910 TRB	41914 TRB
CO Cobre	42910 TCO	41914 TCO
OR Gold	42910 TOR	41914 TOR
CR Chrom	42910 TCR	41914 TCR
croma	ref.-nr.	ref.-nr.
BH Mattweiß / Chrom	42910 TBH	41914 TBH
AH Alumin / Chrom	42910 TAH	41914 TAH
PH Mattschwarz / Chrom	42910 TPH	41914 TPH
crystal	ref.-nr.	
CB Kristall / Mattweiß	41916 TCB	
CA Kristall / Alumin	41916 TCA	
CK Kristall / Mattschwarz	41916 TCK	
EB Kristall Schwarz / Mattweiß	41916 TEB	
EA Kristall Schwarz / Alumin	41916 TEA	
EP Kristall Schwarz / Mattschwarz	41916 TEP	

*Für andere Rahmengrößen ändern Sie die Referenzen: **42920 T** (2-fach), **42930 T** (3-fach), **42940 T** (4-fach), **41916 T** (3 Module), **41917 T** (4 Module), **41918 T** (6 Module), **41926 T** (3+3 Module),



3 und 5 Zoll-Lautsprechern
Rund grill



3 und 5 Zoll-Lautsprechern
Quadratisch grill

zubehör

lautsprechern

ref.-nr.

abdeckungen

ref.-nr.

farbe

5"



5 Zoll-Lautsprecher - 8 Ohm
RMS: 35 W
Maximum Leistung: 50 W
Frequenzgang: 75 - 20000 Hz

75121



Rund Gitter für 5 Zoll Lautsprecher
Außenmaße (mm): ø 204

75128 T

BR

5 Zoll-Lautsprecher - 16 Ohm
RMS: 35 W
Maximum Leistung: 50 W
Frequenzgang: 75 - 20000 Hz

75122



Quadratisch Gitter für 5 Zoll-
Lautsprecher
Außenmaße (mm): 204 x 204

75129 T

3"



3 Zoll-Lautsprecher - 8 Ohm
RMS: 20 W
Maximum Leistung: 30 W
Frequenzgang: 130 - 20000 Hz

75131



Rund Gitter für 3 Zoll Lautsprecher
Außenmaße (mm): ø 118

75138 T

BR

3 Zoll-Lautsprecher - 16 Ohm
RMS: 20 W
Maximum Leistung: 30 W
Frequenzgang: 130 - 20000 Hz

75132



Quadratisch Gitter für 3 Zoll-
Lautsprecher
Außenmaße (mm): 118 x 118

75139 T

2"



2 Zoll-Lautsprecher - 8 Ohm
Maximum Leistung: 10 W
Frequenzgang: 450 - 5000 Hz

2. Sem.
2024

75141



Zentralstück für 2 Zoll-Lautsprecher **90710 T**

BR MF
GE PE AL
IS PM DU

2 Zoll-Lautsprecher - 16 Ohm
Maximum Leistung: 10 W
Frequenzgang: 450 - 5000 Hz

2. Sem.
2024

75142

Zentralstück für 2 Zoll-Lautsprecher **50710 T**

BR MF
BM PM
PR GR PL CH

T - Wippe, Zentralstück oder Rahmen, I C - Komplett-Teil. | BR - Weiß; MF - Elfenbein; GE - Eis; PE - Perlbeige; AL - Alumin; IS - Grau; PM - Mattschwarz; DU - Golden; BM - Mattweiß; PR - Silber; GR - Graphit; PL - Platin; CH - Champagner.

lautsprecher

ref.-nr. farbe

5 zoll aufputz

**2-Wege-Lautsprecher Extraflach Aufputzmontage 5 Zoll - 8 Ohm**

Außenmaße (mm): 274 x 185 x 36,5

RMS: 25 W

Maximum Leistung: 40 W

Frequenzgang: 80 - 19000 Hz

75104 C

BR

2-Wege-Lautsprecher Extraflach Aufputzmontage 5 Zoll - 16 Ohm

Außenmaße (mm): 274 x 185 x 36,5

RMS: 25 W

Maximum Leistung: 40 W

Frequenzgang: 80 - 19000 Hz

75105 C

netzteile

ref.-nr. farbe

**Netzteil für Zwischendecken 12 V $\approx$ 18 W**Eingang: 100-240 V $\sim$ | 50 - 60 HzAusgang: 12 V $\approx$ - 18 W - 1,5 A

Bis 1 Zentrale und 2 Steuerungen

75054

**Netzteil für Kabelkanal DIN 12 V $\approx$ 24 W**Eingang: 100-240 V $\sim$ | 50 - 60 HzAusgang: 12 V $\approx$ - 24 W - 2 A

Bis 1 Zentrale und 4 Steuerungen

Belegt 2 Module DIN

75055

—

**Netzteil für Kabelkanal DIN 12 V $\approx$ 54 W**Eingang: 100-240 V $\sim$ | 50 - 60 HzAusgang: 12 V $\approx$ - 54 W - 4,5 A

Bis 1 Zentrale und 8 Steuerungen

Belegt 3 Module DIN

75056

verstärker

ref.-nr. farbe

**Stereo-Verstärker für Zwischendecken - 12 V $\approx$**

Ausgangsleistung: Stereo - 12 W + 12 W (4 Ohm) oder 6 W + 6 W (8 Ohm);

Mono - 12 W (4 Ohm) oder 6 W (8 Ohm)

Versorgung: 12 V $\approx$ 4 Lautsprechern Mono oder 8 Lautsprechern Stereo für Verstärker

Funktion: Stand by

75033

[i Ver Technische Informationen - Seite 23](#)

C - Komplett-Teil. | BR - Weiß.

The background of the page features a series of concentric circles in a light blue color, centered on a darker blue background. The circles are evenly spaced and extend across the entire page, creating a ripple effect.

Technische Informationen

SOLO (230 V ~)

Zusammensetzung



Steuerungen



Lautsprecher

Solo ist das **System ohne Zentrale** - Es ermöglicht die Verbreitung und Kontrolle des Tons (FM oder Bluetooth*) in einem bestimmten Raum durch die **Sound Control**.

Dieses System besteht aus den folgenden Elementen:

Steuerungen
Lautsprechern

* Je nach Version der Steuereinheit

ORQUESTRA (12 V ~)

Zusammensetzung



Netzteile



Zentrale



Steuerungen

Verstärker
(Optional)

Lautsprecher

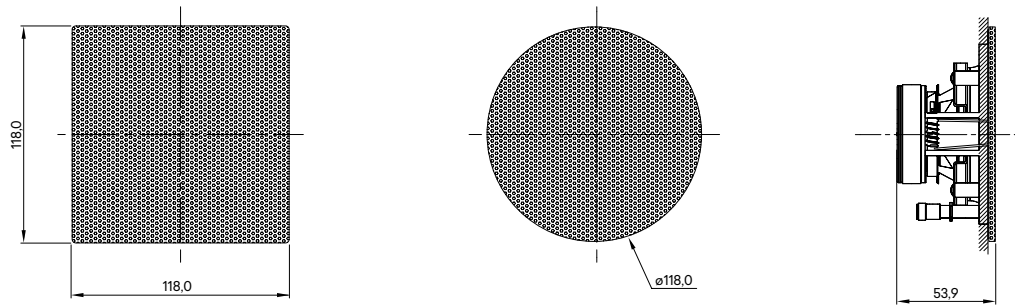
Es ermöglicht die Verbreitung desselben Audiosignals von einer an die **Zentrale** angeschlossenen externen Quelle (USB, Bluetooth oder 3,5 mm Klinke) in verschiedenen Räumen mit individueller Lautstärkeregelung durch die verschiedenen **Steuereinheiten**.

Dieses System besteht aus den folgenden Elementen:

Netzteile
Zentrale
Steuergerät
Verstärker
Lautsprechern

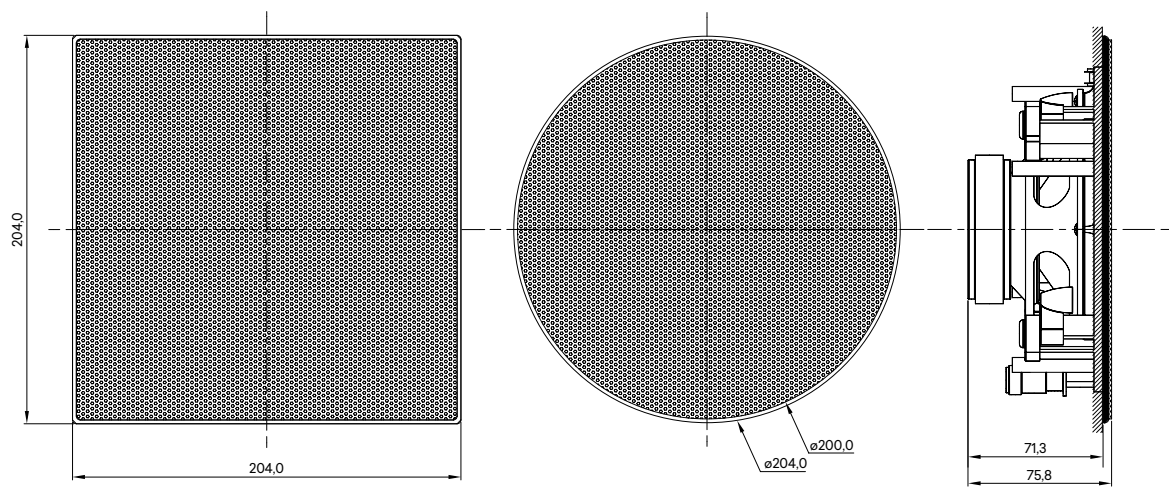
Lautsprechern

Maße - 75131 | 75132 (mm)



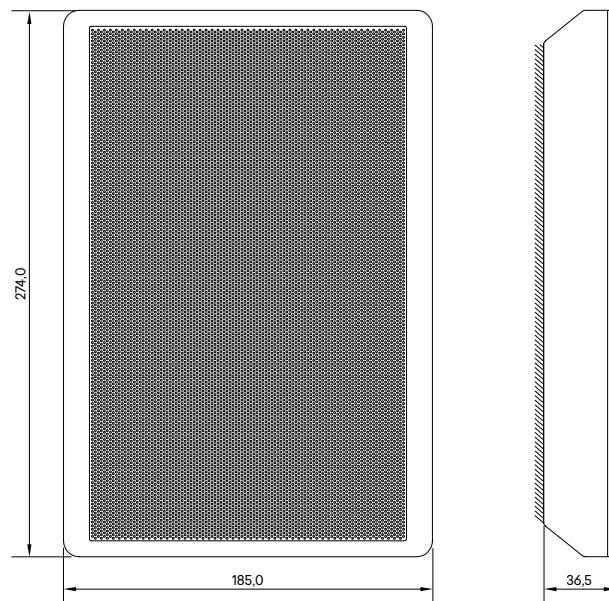
Bohrung 100,0

Maße - 75121 | 75122 (mm)



Bohrung 180,0

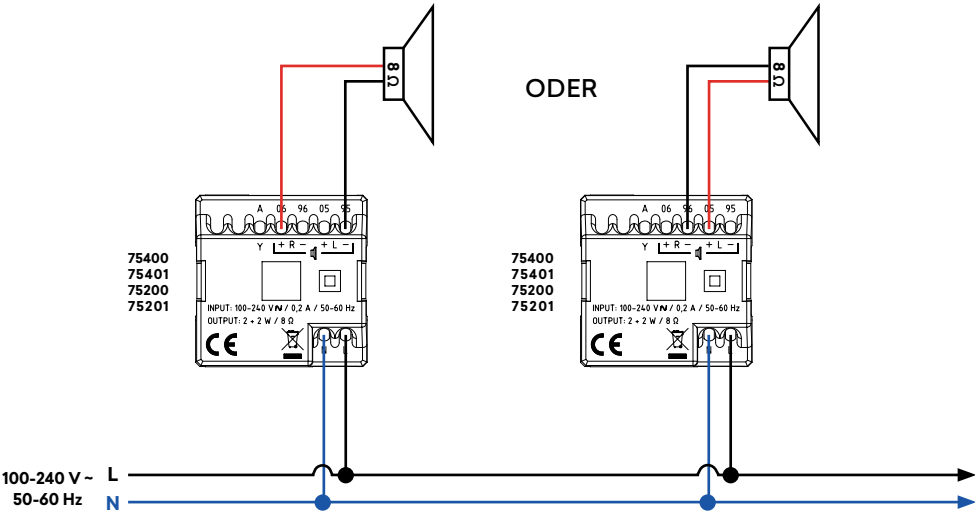
Maße - 75104 C | 75105 C (mm)



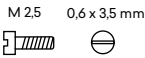
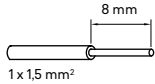
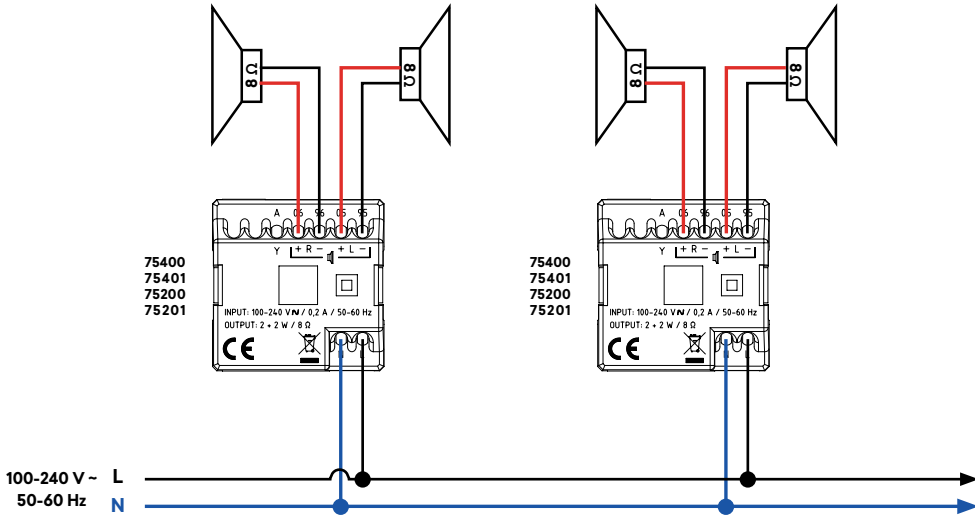
Schaltpläne

SOLO (230 V ~)

Mono

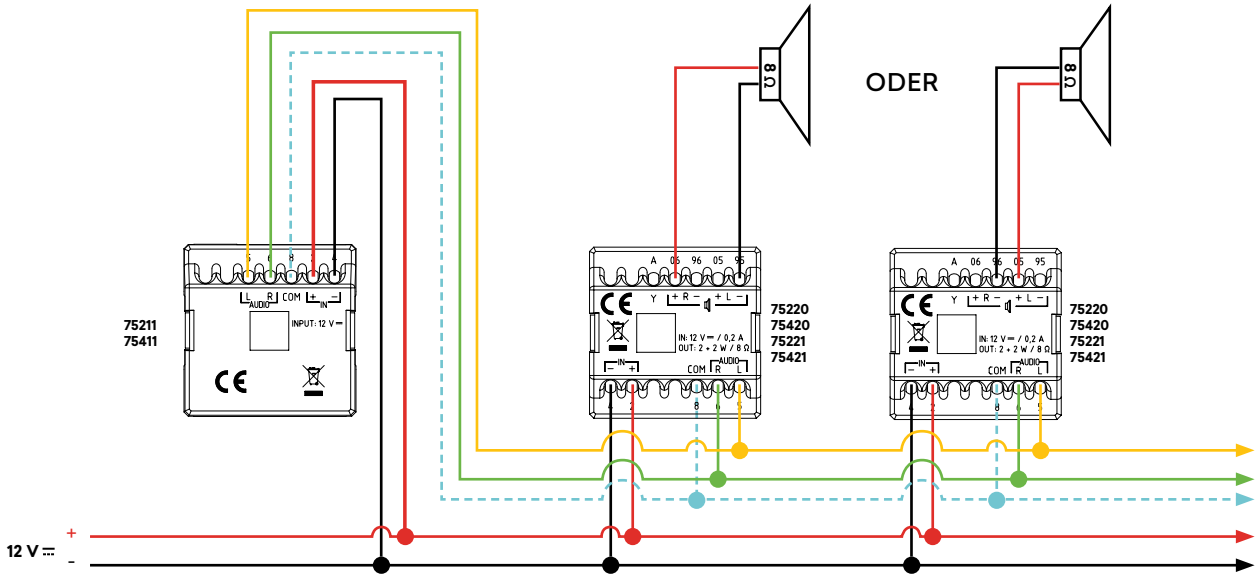


Stereo

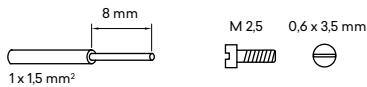
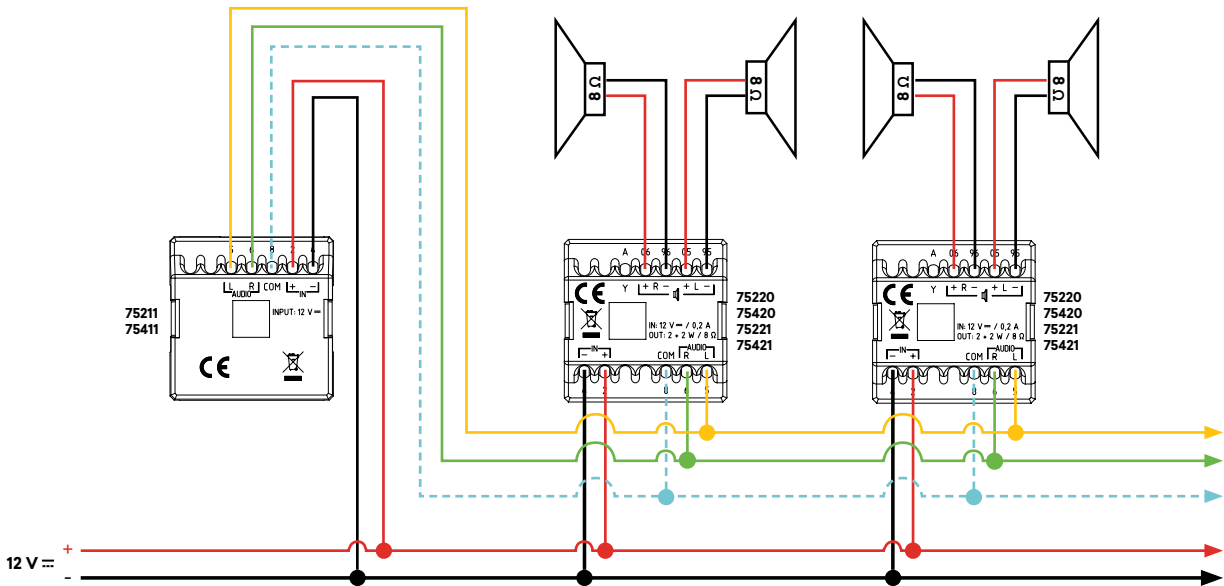


ORQUESTRA (12 V $\equiv$)

Mono



Stereo

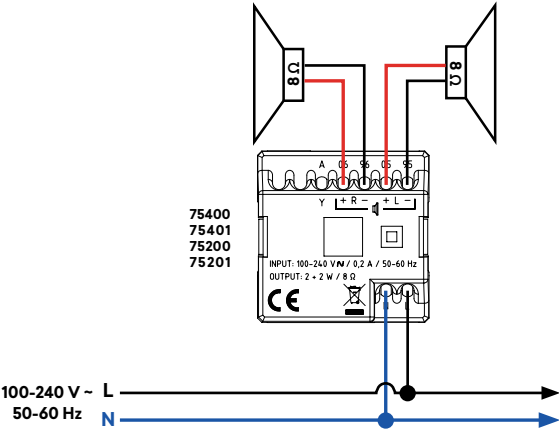
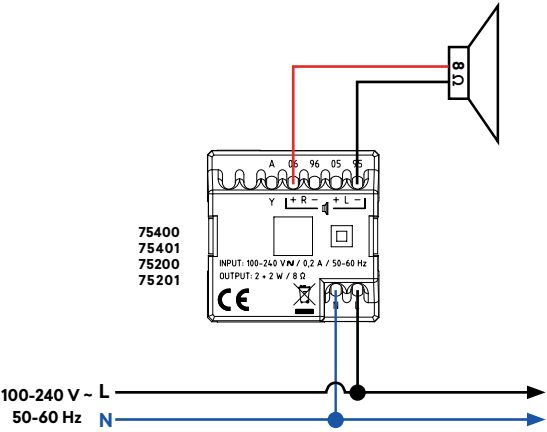
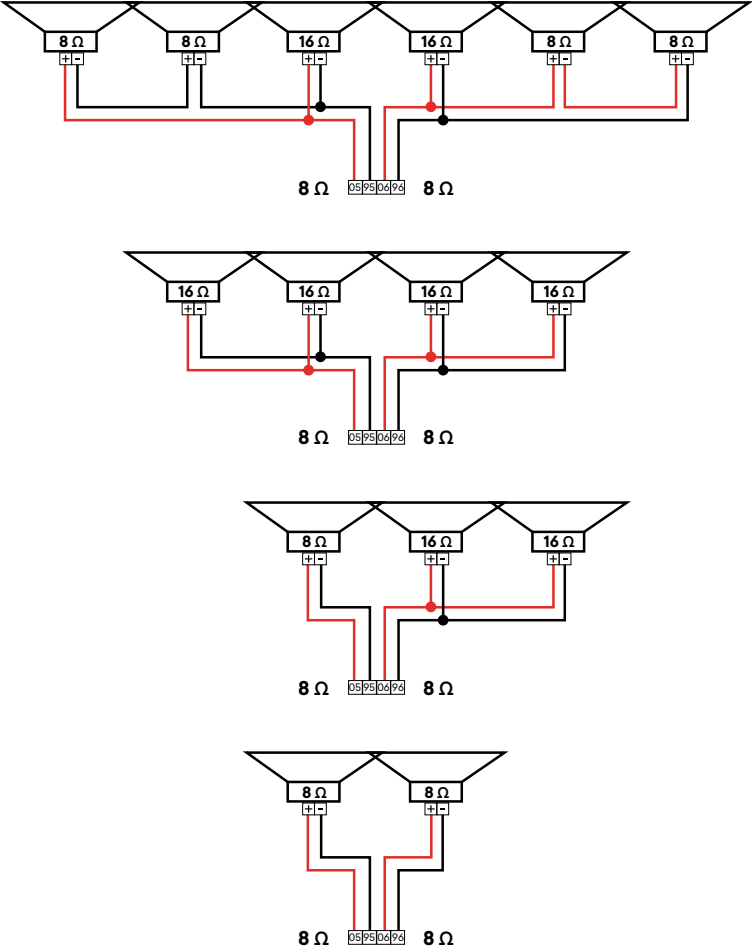
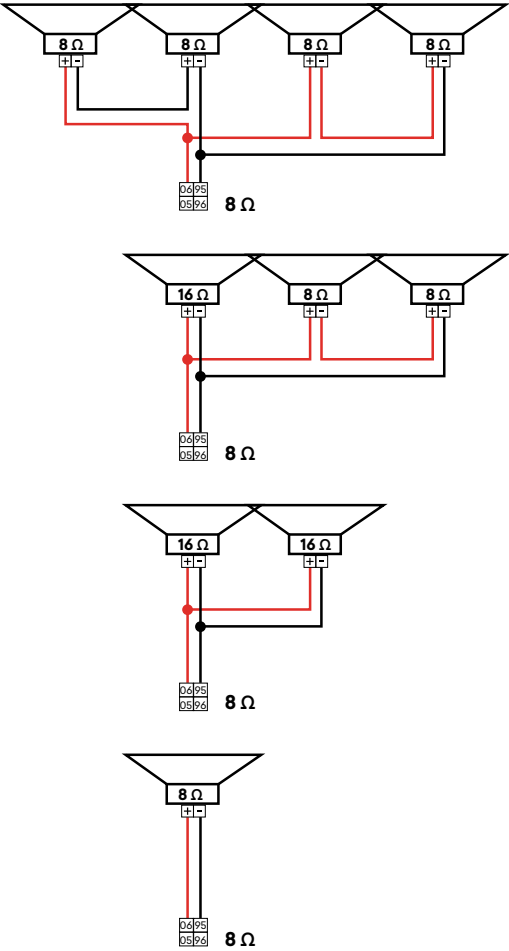


Schaltpläne

LAUTSPRECHERN

Mono

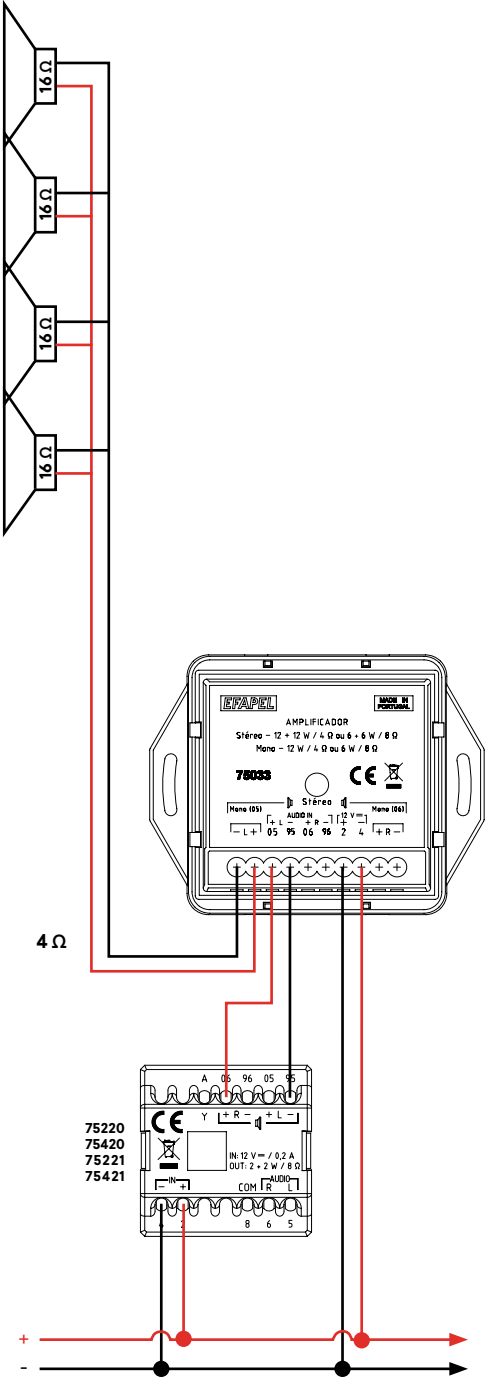
Stereo



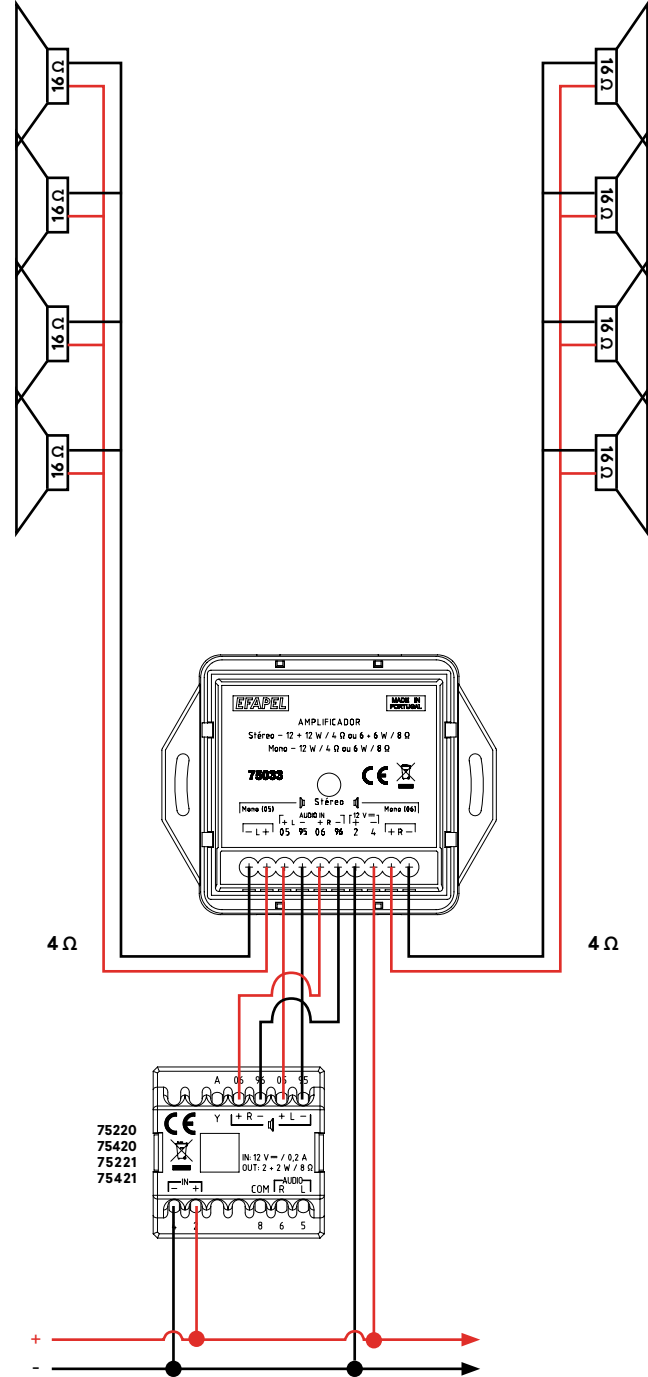
Schaltpläne

LAUTSPRECHERN

Mono



Stereo





efapel.com



Serpins,
3200-355 Serpins
Portugal

Deutschland
deutschland@efapel.com
+351 239 970 135

Export
export@efapel.com
+351 239 970 135

SAT Technischer Kundendienst
sat@efapel.com
+351 239 970 132

